



Center for Basque Studies

NEWSLETTER

An interview with Joseba Gabilondo

FALL
2001

NUMBER 64

In this issue:

Joseba Gabilondo	1
A New Era	3
Highlights	4
Oral History Project	5
New Publications	6
Honors & Awards	7
Online Classes	9
Studies Abroad in the Basque Country	11
Liburutegitik	12

A semi-annual publication of the
Center for Basque Studies,
University of Nevada, Reno
Reno, NV 89557-0012

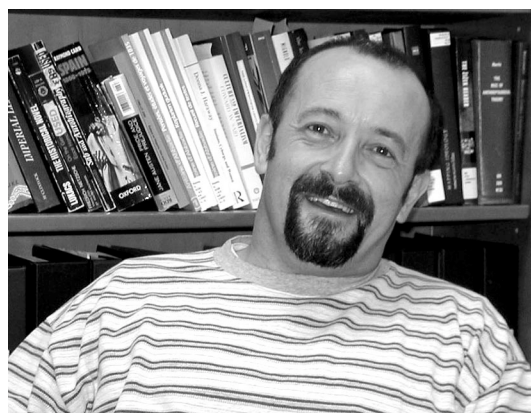
Joseba Gabilondo is the new faculty member at the Center who joined us on September 1, coming from the Department of Languages and Literatures, University of Florida, Gainesville. Dr. Gabilondo received a Ph.D. in Comparative Literature from the University of California, San Diego. His research interests also include contemporary Basque culture, cinema and globalization, as well as gender and sexual identity. In addition to literary topics, he has taught courses on Spanish and Hollywood cinema, and national cultures in Spain. The following interview with Dr. Gabilondo by editor Jill Berner serves to introduce him to our readers.

JB: Tell us about your areas of research—what are you working on at the moment?

JG: I feel that the best research is to rewrite one's own personal history. It stops being personal and becomes part of the larger political, social, and cultural reality. Your personal background allows you to rethink contemporary culture in the most productive way. My mother told me that before I was able to walk or talk, I would crawl over to the TV and turn it on by the transformer switch on the floor. This anecdote illustrates an anticipation of global culture—an image-based culture which is multilingual. Most cultural understandings are still nationalistic. I started watching dubbed Hollywood programs on Spanish TV, even before speaking Basque, yet the first language I spoke and wrote was Basque.

Now I'm writing a history of Basque literature. Every history of Basque literature defines it as literature written solely in Basque. That is not the reality. We grew up

reading in Spanish and French, watching Hollywood first in Spanish and then in Basque, etc. We have to understand *not* how to construct nationalistic understandings of culture and history, but rather how different cultures and traditions coexist in defiance, in interesting ways sometimes.

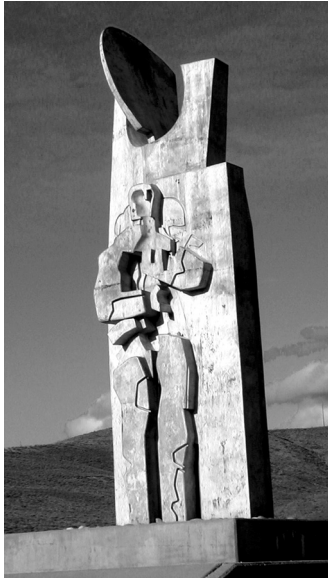


Dr. Joseba Gabilondo, new faculty member at the Center.

In my current book project, *Before Babel: A Cultural History of Basque Literature*, I am no longer following the traditional philological tradition, trying to account historically for some kind of supposed continuity in a bunch of texts written in Basque but written for different purposes (religious manuals, nostalgic novels about rural life, revolutionary manifestoes, etc.). I'm trying to explain how Basque people have used different languages and traditions to define themselves as Basque. This approach creates very interesting effects.

For example, the most important novel in twentieth century Spain, in the canon of Castilian literature, was actually written by a Basque—Martin Santos's *Tiempo de*

(continued on p. 2)



Monument to the Basque Shepherd; located in Rancho San Rafael Park, Reno, Nevada. Artist: Nestor Basterrechea.

The Center for Basque Studies Newsletter is a semi-annual publication sent free of charge to any interested person. If you would like to be added to our list of subscribers, please send your name and postal address to:

**Center for Basque Studies / 322
University of Nevada, Reno
Reno, NV 89557-0012**

Or e-mail us at: basque@unr.edu

If you would rather receive the newsletter in electronic format, please let us know your e-mail address.

Please visit our web site:

basque.unr.edu

Produced by Center for Basque Studies, University of Nevada, Reno. Jill Berner, editor.

The University of Nevada, Reno is an Equal Opportunity / Affirmative Action, ADA institution. 10/01 10,000.

Silencio. So far, the fact that he was Basque has been considered completely accidental, but once you study this you realize that one of the roles that many Basque writers and intellectuals have played in Basque and Spanish history is actually to define Spanish national identity.

This phenomenon has far-reaching consequences in the sense that if we define certain periods of Basque literary production as basically devoted to the definition of Spanish nationality and culture, then you can reverse the paradigm and redefine Spanish literature as “a subset of Basque literature,” instead of the other way around. This is just a provocative way to defy the traditional nationalist Spanish understanding of literature, which is still widely accepted.

JB: What do you mean by the “nationalist understanding of literature”?

JG: So far, every Spanish history will define Basque literature as the last chapter; they add an attachment at the end in which peripheral literatures (Basque, Catalan, etc.) get acknowledged, but only as that which is *not* Spanish literature. By challenging these nationalistic understandings of literature, the basic idea is to emphasize that actually Basque intellectuals have many times, because of the way Basqueness has been understood as almost exterior to Spanishness, been very instrumental in defining Spanish culture and nationality. The joke would be that if that is indeed the case, once you analyze how these truly “Spanish” texts and even films are organized, you clearly see their Basque component, so that you can reverse the order: Basque culture contains Spanish culture.

Actually many times the Basque component is absent, but in its absence, it demonstrates that it is Basque. By this I mean that we Basques, probably the most “othered” ethnicity within Spain, have a very good understanding of Spanishness that’s almost an outsider’s understanding. We describe ourselves in Spanish literature and history by putting ourselves outside; we’re not in the text, talking directly about Basque issues, and yet the text itself is thoroughly Basque. Basques can redefine Spanish nationality in those contexts. So you see everything begins by watching TV when you’re too young! (laughs)

I wrote my dissertation on Hollywood blockbusters (from disaster films and *Jaws*

to *Batman*) as a way to understand the global appeal of North American culture. I did not write about “Basque culture.” Yet, by going out of my field, and approaching North American/global culture, which is what I did with Hollywood, I have a very different understanding of even what my own culture is. So in my other area of expertise, which is Basque/Spanish literature, before anybody else spoke of “the canon” and Bernardo Atxaga, I started writing about it and was attacked because Atxaga was not the canon—a reaction of Basque scholars.

JB: Why do you say Hollywood represents a global view of culture? It influences us globally, but doesn’t express the whole world population; it really represents an American viewpoint.

JG: It’s more complicated and perverse than that. The latest successful accomplishment

out of Hollywood was *Titanic*. In the Philippines, for instance, *Titanic* is not part of Philippine culture; it doesn’t express their culture at all. Except that, in order to remain in touch with the world, you have to

watch *Titanic* because it’s what the rest of the world is watching. Suddenly it becomes the only visual event that is seen by the whole world (except perhaps in some really undeveloped areas). Everybody watches *Titanic*, and that is what defines you as a global subject, not anything produced locally. At the same time, Hollywood has gone out of the way to incorporate non-American audiences, tastes, and styles. I don’t recall the title of the film, but I just saw a film about French musketeers filmed in a Hong-Kong style; is that North American culture?

JB: What contributions do you hope to make to the CBS? Do your interests complement our existing programs?

JG: First of all, I want to bring the whole visual world to the Center for Basque Studies. When I got here the first time, as a visiting scholar, CBS had no films and the first thing I said to the librarian was, “Marc, you need to collect films.” So I connected the Center with a scholar writing on Basque film, Jaume Martí-Olivella, who eventually taught film at the Center. As a result of that class, they approached the Filmoteca Vasca and worked out an arrangement so that the library receives films, not just books. I was a

sort of catalyst in that process. I have written about Basque cinema, and not from a nationalistic point of view (so Basques somehow define Basqueness). Basque cinema is once again defining Spanishness in a new way. Only in the last few years, the top Spanish films have made more money than their Hollywood blockbuster counterparts in Spain, but once again with Basque directors.

JB: Are Basque filmmakers filming for the Spanish market?

JG: They are very much attuned as to what the Spanish is about, and what Spain wants to see as a reflection of itself. Most Basques who write in Spanish don't consider themselves Basque writers and vice versa, so another thing I want to do is explain how those boundaries shift from medium to medium.

Another contribution I hope to make is to bring the whole Spanish/Latin American/Hispanic dimension to the Center in a way that it has not been here before. I'm fairly well-known in the Hispanic world, including Latin America. We're hoping to invite one of the top Latin American scholars to our next conference. I introduced Dr. Zulaika to the scholar, Walter Mignolo, who knows my work.

In this vein, my third book project will elaborate a thorough archeology or history, if you prefer, of Spanish nationalism so that, again, the nationalistic understanding of Spain's culture is challenged. Historically speaking, people other than the Spaniards (French, Latin Americans, Basques, etc.) had a more important role defining Spanish culture and literature. Thus I want to problematize to what extent "Spanish culture" understood nationalistically is Spanish.

My other area of expertise is issues of gender and sexuality. I hope to contribute with research on that topic as well.

JB: How does being here in Reno, at the CBS, facilitate your research?

JG: The Center allows me the time and resources to finally put all my research together and publish it in book form. I've written close to twenty articles in English, just as many in Basque, a few in Spanish. Behind all of that are three or four book projects, which I never had enough time to finish. I had much heavier teaching loads in my other appointments, which left less time for research and writing.

By the end of the semester I hope to finish two books: a history of Basque literature that I discussed before, and another on Basque

A new era: CBS receives budget increase

Readers of this newsletter are no doubt aware that the Center for Basque Studies is in the process of undergoing a major transformation. In part, this is the result of the Program Review conducted in 1999 by Begoña Aretxaga, Robert Clark and Jacqueline Urla at the invitation of the University of Nevada, Reno. It concluded that the (then) Basque Studies Program had attained national and international significance, but that its full potential was not being realized. In short, the recommendation was that a rechristened Center for Basque Studies should expand its research and teaching agendas dramatically.

The university's central administration embraced the report and recognized that additional funding was required if the recommendations were to be implemented. While some of the new activity could and ought to be funded by private endowment and grants and contracts from external public and private sources, clearly the University of Nevada, Reno, needed to make the Center a priority within its budgetary request to the 2001 Nevada Legislature. A budgetary item in the amount of \$152,158, designed to provide two new professional positions (beginning in July of 2002), was forwarded to the governor as part of the budget request for the University of Nevada System.

As it turned out, the request joined six other UNR items on a list of discretionary (rather than primary) priorities, that is, items to be funded if the resources were available, but only after the primary needs were satisfied. Nevertheless, by being on the discretionary list, the Center was authorized to engage in lobbying on its own behalf. Consequently, an intense lobbying effort was initiated, spearheaded by John Echeverria, chairman of the Center's Advisory Board. In conjunction with former UNR president Joe Crowley, the University of Nevada System's chief lobbyist, access was gained to the chairpersons of key committees. The support of several individual legislators was also solicited. Eventually, the Center's budgetary request was approved intact.

The legislative support represents a quantum leap for the Center for Basque Studies. As of next July its staffing will increase from three to five positions. Dr. Sandra Ott, a social anthropologist specializing in European Basque ethnography, and Dr. Gloria Totoricagüena, a political scientist specializing in Basque diasporic studies, have been recruited to the new positions. Dr. Totoricagüena recently completed her doctorate at the London School of Economics and Political Science, and Dr. Ott is presently employed by Oxford University. A new era indeed!

(Gabilondo interview, continued)

cultural studies. That will be the first truly cultural studies-related book, in which I go from music, through television and cinema into literature and museums. Another book will be on the archeology of Spanish nationalism.

JB: Archeology?

JG: Yes, in the sense that you dig out things that are not historically understood. You find new objects, new historical facts that according to either Spanish or Basque history, make no sense—they are outside history—yet by putting them together you create a new history.

JB: Tell us about your forthcoming class for Spring 2002, "Rewriting the Nation."

JG: My class will be a testing ground for my first book; I'm teaching my book, *Before Babel: A Cultural History of Basque Literature*. It's really fun, in the sense that the students get the most cutting edge research, and at the same time I get to present my ideas and theories to an audience and see what the reactions are. My students always have strong reactions, there's never a passive, quiet classroom environment.

I'm really happy with the new direction of the Center. I think within the next five to ten years, this is going to be one of the nodal points for understanding Basque culture in a global context. The Center is going to take much more prominence than ever before in the intersection between the local and the global. I'm really happy and look forward to doing my research here.

Highlights

Director **Joseba Zulaika** gave a talk in April on "Vascos en el espacio global: entre el Guggenheim y el terrorismo," at the conference on Por una Sociedad de la Información al Alcance de Todos, held in Bilbao, Spain. He also presented a three-hour seminar on the Anthropology of Violence for Eusko Ikaskuntza's Jakitez program in San Sebastián.

Staff members participated in a conference on Millennial Transgressions held in Reno at UNR May 4-6. The conference was a joint meeting of the California American Studies Association and the Rocky Mountain American Studies Association.

Carmelo Urza, director of USAC, spoke on "Study Abroad Opportunities." In a session on "Basqueness at/after the Millennium," **Joseba Zulaika** gave a paper "Is He American? Is He Basque?: Gehry's Architecture in Bilbao, Los Angeles, and New York;" **Kate Camino** spoke on "When Worlds Collide: A Perspective on Growing Up Basque in the Modern American West;" **Roland Vazquez** (visiting scholar) presented a paper "There and Back, and Back There Again: Basque/American Reflections;" and **Linda White** presented "The Longing for an Ancient Tongue: Basque-Americans Pursuing the Language of Their Ancestors." At the Saturday dinner at Louis' Basque Corner in Reno, Basque Librarian **Marcelino Ugalde** delivered remarks about Basque cuisine.

Joseba Zulaika and **Kate Camino** attended the Los Banos Basque Festival May 19-20, as well as the North American Basque Organizations (NABO) meeting held at the event. The Center for Basque Studies officially became a member of NABO, in part to strengthen ties between the Center and the Basque American community. The Diaspora Subcommittee of the CBS Advisory Board also met briefly on Sunday to discuss ways of disseminating Basque culture and serving the needs of the Basque American community.

Many thanks to the **Ahmanson Foundation** for their donation of \$5,000 to the Center for Basque Studies, to assist with our ongoing research projects. *Eskerrik asko!*

(continued on p. 8)

Peter Echeverria Scholarship endowment established

The family of the late Peter Echeverria had established a memorial fund in his name through the Center for Basque Studies at the time of his death in July 2000. It has now been decided to use the memorial funds to establish a scholarship endowment. The Peter Echeverria Scholarship will be awarded beginning in fall of 2002, and will benefit students of Basque descent, preferably Nevada residents, who attend the University of Nevada, Reno on a full-time basis.

Peter Echeverria was born in Shoshone, Idaho, but made Nevada his home. He graduated with a degree in economics, then served in World War II before going on to Stanford Law School. He had a distinguished thirty-year legal career in Nevada, and served as a national president of the American Board of Trial Advocates. He was a founding member of the Nevada Trial Lawyers Association and received the first Lifetime Achievement Award in June 1999, recognizing his career as one of the finest trial lawyers in the country. He also served in the Nevada Senate from 1959-1963 and on the Nevada Gaming Commission for much of the 1960s-70s.

Details concerning scholarship eligibility and application procedures will be posted on the CBS web site later this fall, when scholarship applications become available. Interested applicants may also request the forms directly from the Center by phoning 775.784.4854 or writing to:

Center for Basque Studies / 322
University of Nevada, Reno
Reno, NV 89557-0012

We thank the Echeverria family and all donors for funding this memorial, which will now continue to provide assistance to Basque students at UNR.



Peter Echeverria, 1918-2000

Basque Studies Library becomes official Basque film archive site

The Basque Studies Library has negotiated an agreement with the Filmoteca Vasca, the film archive of the Basque Autonomous Region, to become the North American repository for Basque films. In this capacity we will house copies of cinematic works of Basque authorship, as well as publications relating to the history of Basque cinema. The Library will be permitted to convert the films to the U.S. format for on-site viewing by researchers and students, and also for screenings for educational purposes, such as classes and conferences.

The first shipment of materials will include many documentaries as well as 19 feature-length films, including copies of *Vacas* and *Salto al Vacío*, two award-winning works that were shown in Reno during last summer's Artown festival.

Negotiations were guided by Center director Joseba Zulaika and librarian Marcelino Ugalde. The agreement was signed by Martín Ibarbia, head of the Filmoteca Vasca, and by Steven Zink, Dean of UNR Libraries, which is providing funding for this valuable archive.



Poster from the first Basque sound film, "Au Pays des Basques" (Gaumont, 1930)

Oroitzapenak Basque Oral History Project Memories

Over the years several scholars have recorded interviews with Basque people in the American West for their various research projects. We felt that many of the interview tapes, now archived in the Basque Studies Library, could be made more accessible by converting them to a digital format, along with photographs of the interviewees, and putting them onto a web site. Thus we could create a database of oral histories of Basque immigrants and their descendants. A similar project is being carried out in Boise, Idaho.

Visit the Basque oral history web site!

The *Oroitzapenak* (Memories) Basque oral history web site can be seen on the web at <http://basque.unr.edu/oralhistory/>—or click on the “Memories” banner on the Center’s home page. The site was created by Lisa Corcostegui with technical assistance from David Moss and Enrique Corcostegui, and includes audio files of interviews with Basque immigrants, as well as photographs of the subjects.

The Basque oral history project is being carried out in conjunction with the Reno Zazpiak Bat Basque Club and Boise, Idaho’s Basque Museum and Cultural Center Oral History Project. Kate Camino, Program Assistant with the Center, has served as a liaison among the

groups. Support has been received from the Basque Government—Eusko Jaurlaritza, to whom we give our appreciation.

More interviews added

Ten more interviews of Basque immigrants who settled in the American West were recently added to the database. The site now contains seventeen interviews highlighting the life stories of Mary Micheo Abbott, Mary Aguirre, Irene Arbeloa, Mary Arla, Vicente Bilbao, Elvira Cenoz, Mary Erramouspe, Mariana Etchart, Bernard Etchemendy, Richard Gabica, Ethel Hornbarger, Mary-Jean Labarry, Mary Labourde, Marie and Amelia Laca, Mary Latirigoyen, Isadore Sara, and Adelaida Viscarret.

The Center has recently acquired sixty more interviews from a private source. These will be added in the near future, along with new interviews currently being conducted in the Reno area.

Please share your memories

We encourage any of you who may have tapes or photographs of your Basque family members to please share them with us, to be recorded and archived for future generations.

We will be happy to pay the costs of copying the cassettes or photographs.



*Valentina Uberuaga Azcuenaga and Elias Gabicagoxeascoa Echaniz
Wedding Photograph, 1911 • Boise, Idaho*

*This photograph of his parents appears with Richard Gabica’s
interview on the Basque oral history web site*



<http://basque.unr.edu/oralhistory>

New publications from the Basque Book Series

Chorizos in an Iron Skillet

Memories and Recipes from an American Basque Daughter

by **Mary Ancho Davis**

208 pages, \$21.95

Mary Ancho Davis invites everyone to join her at her mother's table as she recalls her family's traditions and history and shares special memories from her mother Dominga's kitchen. From huge cream puffs filled with heavy cream skimmed from the top of raw milk, to recollections of ringing the large iron triangle hanging from a tree branch outside the kitchen door, Ancho Davis in *Chorizos in an Iron Skillet* offers wonderful details about life and meals on her family's Basque ranch.

Illustrated with photographs from the Ancho family and friends, plus helpful advice on ingredients and cooking techniques, this Basque cookbook and memoir is the perfect kitchen companion for filling your home with the flavors and aromas of Basque cooking.

Mary Ancho Davis was born in a Basque hotel in Battle Mountain, Nevada. A graduate of the University of Nevada, Reno, she taught Spanish to both high school and university students. She delights in preparing traditional and adapted Basque cuisine for her husband, their three children, and four grandchildren.



The author's mother, Dominga Ancho

Some recipes from the book:

Pyrenees Lamb Chops

4 lamb rib chops
1/4 teaspoon poultry seasoning
1 clove garlic, minced
1–2 shallots, minced
1/2 teaspoon dried rosemary, crumbled
1–1/4 cup olive oil

Dust lamb chops with poultry seasoning. Sprinkle with garlic, shallots, and rosemary. Pour 1/2–3/4 inch of olive oil into a shallow 8-inch-square pan. Place lamb chops in the oil. Cover pan with plastic wrap and refrigerate for 12 to 24 hours, turning chops over several times during this period.

Remove chops from oil and place in an electric skillet, preheated to 350 degrees. Brown chops to desired doneness.
Yield: 2 servings

Rice Custard

2 cups milk
1/3 cup sugar
1/4 teaspoon salt
2 tablespoons butter
2 eggs
1 cup cooked rice (medium-grain rice, not long grain)
1 teaspoon lemon extract
Preheat oven to 350 degrees.

Scald the milk in medium saucepan. Add sugar, salt, and butter, stirring well over low heat until butter is melted.

Beat the eggs. Add a little of the milk mixture to them, then add eggs to the milk mixture. Stir in the rice and extract.

Cook mixture over low heat for a short while, until the rice does not sink to the bottom of the pan, about 5 minutes.

Pour rice custard into an ovenproof casserole. Place it in a pan of hot water about 1 inch deep. Bake on middle rack of oven for 25 to 30 minutes, or until knife inserted in center comes out clean. Yield: 6 servings

Travels with My Royal

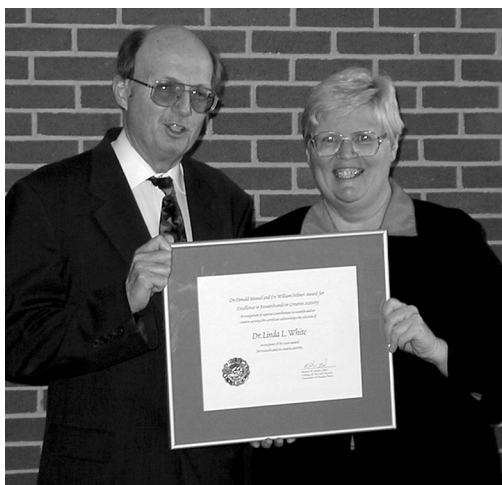
A recent release in the University of Nevada Press' Basque Series is a small book of memoirs by the late Robert Laxalt, *Travels with My Royal: A Memoir of the Writing Life*. As the book jacket states, "In this candid, beautifully written memoir [Laxalt] explores for the first time what is perhaps his most difficult subject ever—himself and his life as a writer." The first part of the book describes scenes from his youth in Carson City and later as a student at the University in Reno. Laxalt's career as a writer is the subject of another section of the book, from his reporter days to his role as director of the Univer-

sity of Nevada Press. In the last part, he discusses some of his works, including where the ideas were drawn from and challenges that he faced in writing them.

The title refers to the Royal manual typewriter which Laxalt used to compose all of his writings from his school days until the end of his life. At a memorial service held after his death in March of this year, the typewriter was present in a place of honor, a reminder of his life's work. (192 pages, \$21.95)

**Basque Book Series available from: University of Nevada Press / 166, Reno, Nevada 89557-0076
Order toll free: 877-NVBOOKS**

Honors and Awards



Linda White receives research award

Center for Basque Studies faculty member Linda White is this year's recipient of the Mousel-Feltner Award for Excellence in Research, granted by UNR's College of Arts and Science at a campus ceremony and reception on May 8, 2001. The awarding committee was greatly impressed by the quantity and quality of research completed by Dr. White during the prior year, including co-editing three volumes of conference papers, translating a book on Basque poetry, writing a textbook and workbook for an online Basque language class, and publishing several articles in books and refereed journals. Dr. White's research centers on Basque literature, Basque women writers, and the Basque language.

Robert Mead (left), Dean of the College of Arts and Science, with Dr. Linda White

Basque Studies Ph.D. student wins awards

Lisa Corcostegui, Tutorial Ph.D. student in Basque Studies (Anthropology), won several awards in the 2001 UNR Graduate Student competition. She was awarded first prize in the Alternate Media category for development of the "Cyber Dantza" web site, which provides information and photos on Basque dance and costumes; took second place in the humanities paper competition; and received the Outstanding Graduate Student award for the year. *Zorionak*, Lisa!

Ms. Corcostegui's field of study is Basque dance, which she has researched for more than twelve years, including over a decade of artistic involvement with Zenbat Gara, a Basque-American dance ensemble that combines Old World dance with the reproduction of traditional costumes.



Lisa Corcostegui



(from left) Senator William Raggio, Senator Dina Titus, William A. Douglass, Carmelo Urza (with a copy of Resolution no. 34), Dr. Tom Wright of UNLV, Lt. Governor of Nevada Lorraine Hunt, Susan Thompson of UNLV International Programs, Joseph Crowley.

University Studies Abroad Consortium honored by Legislature

On April 18, 2001 the Nevada Legislature honored UNR's University Studies Abroad Consortium (USAC) by adopting Senate Concurrent Resolution no. 34, which praised USAC as "an organization that provides... hundreds of students being educated in the State of Nevada with a unique opportunity to study abroad." The resolution recalled the beginnings of USAC, which launched its first academic program in fall of 1983 with a group of 28 students in San Sebastián, Spain and has since expanded to include 22 member universities offering academic programs in 17 countries.

Representing USAC were Carmelo Urza, who has served as director since its inception and developed it into one of the largest studies abroad programs in the U.S., and Susan Thompson of UNLV International Programs. Also present for the occasion were William A. Douglass, former coordinator of the Center for Basque Studies, and Joseph Crowley, former president of the University of Nevada, Reno, who together established USAC in 1982 to provide study abroad programs in the Basque Country.

Marcelino Ugalde presented a paper entitled "Social Movements and Marginalized Peoples on the Internet: The Basque Case," at the 46th annual Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials (SALALM) conference in Tempe, Arizona in May.

Director **Joseba Zulaika** was interviewed for a May 7 *Dallas Morning News* article on the revival of the city of Bilbao, Spain, site of the acclaimed Guggenheim Museum.

William Douglass' publications include a review of Christopher C. Taylor's *Sacrifice as Terror: The Rwandan Genocide of 1994* in the *Journal of Anthropological Research* (vol. 57, 2001); an article "In Search of Juan de Oñate: Confessions of a Cryptoessentialist" in the *Journal of Anthropological Research* (vol. 56, no. 2, 2000); and the article "Trip of a Strife Time," in the book *I Really Should Have Stayed Home* edited by Roger Rapoport (Oakland, Calif.: RDR Books).

Dr. **Linda White** recently published four book reviews. Appearing in the *Journal of American Ethnic History* 20:2 (Winter 2001) were reviews of *Portraits of Basques in the New World*, edited by Richard W. Etulain and Jeronima Echeverria (Reno and Las Vegas, Univ. of Nevada Press, 1999), and of *Home Away from Home: A History of Basque Boardinghouses*, by Jeronima Echeverria (Reno and Las Vegas: Univ. of Nevada Press, 1999).

She also reviewed *Publisher to the Decadents: Leonard Smithers in the Careers of Beardsley, Wilde, Dowson*, by James G. Nelson (University Park, PA: Pennsylvania State U P, 2000), in *Rocky Mountain Review* 55:1 (Spring 2001). And in the *Rocky Mountain E-Review* 55:2 (Spring 2001) she published an online review of *Pulp Surrealism: Insolent Popular Culture in Early Twentieth-Century Paris*, by Robin Walz (Berkeley, L.A., London: Univ. of California Press, 2000).

The **Center for Basque Studies Advisory Board** met July 7 in Elko, Nevada, during the Elko Basque Festival, to vote on their charter and bylaws. They also discussed goals and fundraising issues.

William Douglass and Gloria

Totoricagüena published the article "Identidades complementarias. La sociabilidad y la identidad vascas en la Argentina entre el pasado y el presente," in *La inmigración española en la Argentina* edited by Alejandro E. Fernández and José C. Moya (Buenos Aires: Editorial Biblos).

Joseba Zulaika was interviewed on Sacramento radio station KDVS' "Hidden Worlds" program on August 3. He commented on Basque culture and politics during the hour-long program.

CBS Director **Joseba Zulaika** participated in a BBC World Service "Assignment" radio program that investigated how Basques feel about the separatist group ETA, and how they view Basque identity in the new Europe. The segment was presented by Nick Rankin and aired in the U.S. on July 21, 22, and 23.

In July, **Kate Camino** gave a talk for the Wyoming Humanities Council in Buffalo on growing up Basque in the American West, and on her adventures living in the Basque Country and learning the Basque language. Following her talk, she led a discussion on Mark Kurlansky's book, *The Basque History of the World*.

This fall we are offering three Basque classes: Elementary Basque I, taught by **Kate Camino**; Second Year Basque, taught by **Linda White**; and Basque Culture, taught by **Joseba Zulaika**. We also continue to offer our online classes for students anywhere in the world.

The Basque art exhibit "Four Painters, Four Visions," featuring works on paper by Basque artists Javier Balda, Juan Luis Goenaga, Eduardo López, and Ramón Zuriarrain, was presented at **Boise State University** August 24-September 28. On September 14, Joseba Zulaika gave a lecture on contemporary Basque art to attendees at the Boise gallery. The exhibit was then displayed at the Prichard Art Gallery, **University of Idaho** (Moscow), Oct. 11-Nov. 16, 2001.

Another publication of interest

Dirty War, Clean Hands: ETA, the GAL and Spanish Democracy, a new book by Paddy Woodworth of *The Irish Times*, is touted as "the first comprehensive account of Spain's dirty war against ETA." It describes the activities of the GAL (Anti-Terrorist Liberation Groups), which operated in the French Basque region to eliminate suspected ETA figures from the Spanish side of the border who had sought sanctuary there. According to reviewer R. Gillespie, *Dirty War* "brilliantly depicts the human drama of this bitter conflict and provides penetrating insights into the world of ETA."

Based on first-person interviews and extensive documentary research, the book gives the only non-partisan account of the GAL campaign. (Cork University Press, 2001)

Visiting Scholar Salaburu wraps up year in Reno as "Special Ambassador"

Pello Salaburu, former president of the University of the Basque Country / Euskal Herriko Unibertsitatea, returned to the Basque region in July after a very productive year in residence at the Center. During his visit here, he worked tirelessly to help us achieve many of our goals. Dr. Salaburu and his family, wife Carmen Gamarra and sons Peru and Iñigo, also participated in Reno's Zazpiak Bat Basque Club activities throughout the year.



Pello Salaburu

Dr. Salaburu serves as a member of our Advisory Board and in that capacity was instrumental in our lobbying efforts with the State Legislature to obtain a funding enhancement. He

also represented the CBS in Argentina last November at the II Congreso Americano de Centros Vascos. Thanks to his many contacts within the Basque government and institutions, he was also able to secure over 800 publications for the Basque Library at UNR. In general, he served as a "special ambassador" for the Center, while also carrying out his own research in the field of linguistics.

Salaburu returns to the Euskal Herriko Unibertsitatea as a professor in the Philology Department. We extend our very best wishes to him and his family. *Eskerrik asko!*

(continued on page 10)

Online classes

Basque Online Course Offerings—Learn more about the Basques by studying at home via the Internet!

The Center for Basque Studies has progressed towards its goal of creating a series of classes in Basque studies to be offered on the Internet. We want to give students around the world the opportunity to learn about the Basques and their history, culture, economy, language, and many other topics. And now, for the first time, students

can complete a University of Nevada, Reno minor in Basque Studies. Classes are taught in English. You can enroll at any time, earn graduate credit in many cases, take up to a year to complete a course and enjoy the convenience of studying when and where you choose. Our offerings include the following classes:

Elementary Basque I, Elementary Basque II —

instructor: L. White

Introduction to the language through development of written and conversational skills, and through structural analysis. Emphasis on Unified Basque.

Second Year Basque I, Second Year Basque II —

instructor: L. White

Structural review, conversation, and writing. Includes further work with the unique structure of the Basque verb and system of suffixes.

Museums, Architecture, City Renewal: The Bilbao Guggenheim —

instructor: J. Zulaika

By means of Bilbao's Guggenheim, this course will explore the role of arts, architecture, museums and cultural industries in regenerating urban centers. Study of Bilbao's fin de millennium and the interdependencies between museum culture, the international art market, spectacular architecture, tourism, and more.

The Basque Economy from Industrialization to Globalization —

instructor: M. Gómez Uranga
Provides an in-depth perspective of the Basque economy, from its historical roots in industrialization to the present.

Basque Language, Society, and Culture —

instructor: E. Amorrortu

Highlights the role of language in Basque politics and cultural and social practices as well as the influence of social aspects on the language.

Modern Basque History (from 1700 to the Present) —

instructor: C. Watson
Social and political history of the Basque country from the eighteenth century to the present. Situates Basque history within major theories of nationalism.

Basque Diaspora Studies —

instructor: G. Totoricagüena

Ethnic identity maintenance is compared in the Basque diaspora with special attention to migration, globalization, ethno-nationalism, gender, generation, and Basque government relations.

Basque Cinema: An Introduction —

instructor: J. Martí-Olivella

Examines Basque cinema both as an artistic practice and as a social text, and explores some of Euskadi's most significant cultural, historical, and political elements.



Bilbao Guggenheim Museum

Photo: N. Faires

Basque Culture —

instructor: J. Zulaika
Survey of the culture of the Basque people of Europe both in historical perspective and contemporary society; the historical events and social structural features which have stimulated or facilitated extensive Basque emigration to other parts of the world including the American West.

**Enroll online at www.dce.unr.edu/istudy
By phone: 800.233.8928 or 775.784.4652
By fax: 775.784.1280**

View a demonstration!

To view a demonstration of the courses, select "Online Courses" from the navigation bar on the home page of the CBS web site; then click on the link for the class you wish to explore. On the same page you will find enrollment information for the course, or you may go directly to: www.dce.unr.edu/istudy

(Highlights, continued)

The Center welcomes our newest student in the Tutorial Basque Ph.D. program, **Pedro J. Oiarzabal** of Bilbao, whose studies will focus on Basque history.

Basque Center staff members **Joseba Zulaika** and **Kate Camino** attended the North American Basque Organizations fall meeting held in Mountain Home, Idaho August 25-26. A recent member of the organization, the Center has been asked to present a brief course on Basque culture for parents of children who attend the annual Basque Music Camp, conducted in varying locations each summer.

Pauliina Raento and **William Douglass** published an article entitled "The Naming of Gaming," which regards the history of gambling in Las Vegas, in the journal *Names* (vol. 49, no. 1, 2001).

In July, the Basque language journal, *Argia*, published an interview with **Marcelino Ugalde**, head of UNR's Basque Studies Library. The interview focused on the current development and future of the collection.

Linda White presented a paper "The Butch and the Femme: Writing the Female Basque Nationalist" at the Rocky Mountain Modern Language Association Conference in Vancouver, B.C. (Canada) during their annual meeting, November 11-13.

Joseba Zulaika published the article "Krens's Taj Mahal: The Guggenheim's Global Love Museum," in *Discourse. Journal for Theoretical Studies in Media and Culture* 23:1 (Winter 2001).

In August, **Julie Lacy** and **William Douglass** presented a paper on tourism in the Basque Country entitled, "Beyond Authenticity: The Meanings and Uses of Cultural Tourism" in the *Worldscape* 21: The Communicative Power of Tourism conference at the University of Liege, Belgium

Basque Studies Library Assistant **Demosthenes Papaeliou** is in his third semester of studying Euskara. He is also pursuing a Master's Degree in Library Science through Southern Connecticut State University's online program.

Nere Amenabar, former visiting scholar to the Center who assisted with the design and formatting of our online courses during 2000, has returned to Reno to accept employment at the University's Independent Learning division.

Joseba Gabilondo published an article, "The Global Phallus: On the Digital and Allegorical Economy of the Hispanic Subaltern in Hollywood Film," in *Discourse. Journal for Theoretical Studies in Media and Culture* 23:1 (Winter 2001).

Basque Studies Ph.D. candidate **Lisa Corcostegui** spent much of the summer in Euskadi researching her dissertation on Basque dance. Photos and information from her fieldwork may be viewed online at http://www.geocities.com/basque_fieldnotes/index.htm. She also prepared an exhibit of dance costumes and gave a slide presentation and talk on "Catching up with the Past: Basque Dance Clothing and its Old World Contexts" at the Basque Museum and Cultural Center in Boise for their San Inazio celebration on July 28.

Visiting Scholars

Basque Lecture Series

Prof. **Pedro Ibarra** of the University of the Basque Country, Dept. of Political Science, presented a lecture May 16 on "A New Scenario: Basque Country Election Results, May 2000."

On June 25, **Goio Etxebarria** and **Mikel Gomez Uranga** of the Economics Department, University of the Basque Country (Bilbao), gave a presentation on "Projections for the Basque Country and Its Capacity for Self-Government."

Visiting scholar **Piero Stanig**, a graduate student from Columbia University, lectured on July 24 about Basque political party Herri Batasuna and its ties to the separatist group ETA. His talk was entitled "An Introductory Sketch of External Legitimation and Organizational Structure in Herri Batasuna 1978-2001."

On July 26, **Nerea Arruti**, visiting scholar from the University of Aberdeen, spoke on "Dis/locations in Basque Literature," commenting on the Basque sense of place as reflected in their literature.

Ruben Urizar of the Department of Basque Philology, University of the Basque Country, San Sebastián, presented a lecture on "Structure of the Basque Emotion Lexicon" on August 27 at UNR.

Visiting scholar **Diego Muro Ruiz**, a Ph.D. student at London School of Economics and Political Science, presented a lecture Sept. 17 on the history of ideas from pre-modern and modern times that may have been precursors to Basque radical thought.

On May 24, the Basque Studies Library sponsored a guest lecture by visiting scholar

Geoff West, head of the Hispanic section of the British Library. He spoke on "The British Library's Collection of Early Basque Books: Whose Were They and How Did They Get There?"

Other visitors to the Center and Basque Library included **Oscar Alvarez Gila**, from the History Dept., University of the Basque Country (Vitoria); **Xavier Monreal** of Bilbao who studied English and assisted with the Basque oral history project; **Miel Angel Elustondo**, Basque linguist and freelance journalist from Vitoria-Gasteiz; anthropologist **M.E.R. Nicholson**, a Center adjunct faculty member from College of Marin; **Eduarne Uriarte** of the University of the Basque Country (Leioa); and **Joxemi Correa** of the University of the Basque Country (Bilbao), Dept. of Education, who is researching online education.

Your Gateway to the Basque Country ...and the World!

The University Studies Abroad Consortium is accepting applications for its 2002-2003 programs, and they are filling up quickly.

Students from over 500 universities worldwide have participated in these accredited academic programs. Enrollment is on the rise as more and more students recognize the importance and benefits of a study abroad experience. Don't miss this opportunity—get your application in early!



USAC students with their chef for the Basque cooking class.

Spring 2002 and Semester/Yearlong 2002-2003

Getxo-Bilbao and San Sebastián, Spain ***International Business Studies*** ***Spanish and Basque Studies***

Spring 2002: January 8 to May 15
Fall 2002/Spring 2003: August 28 to December 13 / January 7 to May 14

Courses offered: Intensive Spanish and Basque language, Spanish and Basque culture, visual arts, international business, and more.
Field Trips: Madrid, French and Spanish Basque Country
Lodging: Homestays or apartments

Pau, France ***French Studies***

Spring 2002: January 4 to April 19
Fall 2002/Spring 2003: September 1 to December 18 / January 3 to April 25

Courses offered: Intensive French language, French culture, history, and more.
Field Trips: Paris, Pyrénées, French and Spanish Basque Country
Lodging: Homestays, residence halls or apartments

Summer 2002

These four, eight, and twelve week programs are ideal for students, teachers and others unable to participate in semester or yearlong programs.

San Sebastián, Spain ***Spanish and Basque Studies***

June session: June 1 to July 1
July session: June 27 to July 31
August session: July 31 to August 23 or August 31

Courses offered: Intensive Spanish and Basque language, art history, Spanish and Basque culture, and more.
Field Trips: Madrid, French and Spanish Basque Country
Lodging: Homestays or apartments

Pau and Bayonne, France ***French Studies***

June session (Pau): May 23 to June 29
July session (Pau): June 22 to July 28
August session (Bayonne): July 27 to August 18

Courses offered: Intensive French language, French culture, cuisine, and more
Field Trips: Paris, Pyrénées, French and Spanish Basque Country
Lodging: Homestays or residence halls

<http://usac.unr.edu>



University Studies Abroad Consortium
University of Nevada / 323
Reno, NV 89557-0093
Phone: 775.784.6569
Fax: 775.784.6010
E-mail: usac@unr.edu

USAC offers 25 programs in 18 countries: Africa, Australia, Chile, China, Costa Rica, Czech Republic, Denmark, England, France, Germany, Ireland, Israel, Italy, Malta, New Zealand, Scotland, Spain, and Thailand.

RETURN SERVICE REQUESTED

Visit our web site at: <http://basque.unr.edu>

Liburutegitik: From the Basque Library

by Marcelino Ugalde

First, I would like to invite you to visit the new web site of the Basque Studies Library, <http://www.library.unr.edu/depts/basqlib>. The university libraries' web librarian, Araby Greene, did much of the design work and we very much appreciate her efforts. The site has an exciting new look, and has improved functionality and organization of information. Please visit our new home page.

After many years of work, the Basque Library has completed the online guide to the Huarte de Jauregui Spanish Civil War Archive. Much of the work involved inventorying and describing the more than 5,000 documents, photographs and artifacts in the collection. The archive is divided into records belonging to the Republican Basque organizations and military, and records produced from the Spanish National occupational forces and military government who controlled the Basque region during the war and a few years after. The collection was named for its creator, Lt. José María Huarte de Jauregui, who served as chief archivist of the Royal and General Archive of Navarra from 1921 to 1936. Later, as Military Commandant of Zarautz for the Spanish Nationalist occupational forces in the Basque territories, he was able to create and manage this valuable collection. Lt. Huarte described the archive as "...a major collection of documents of profound significance containing the unedited character about the military situations and services of information and espionage from both Republican Basques and fascists of the war." A link to the guide can be found on the Basque Library's home page.

An agreement between the Euskadiko Filmetegia/Filmoteca Vasca and the University of Nevada, Reno Libraries was signed this summer to establish the Basque Film Archives in the Basque Studies Library (see story on page 4). The Basque Library will become the U.S. repository for Basque films, and will now have the rights to provide access to these films. A web-based database will be developed for improved access to the archive.

Notable recent acquisitions to the Basque Library include:

Facaros, Dana and Michael Pauls. *Bilbao and the Basque lands*. London and Guilford, CT: Globe Pequot Press, 2001.

Mallea-Olaetxe, Joxe. *Speaking through the aspens: Basque tree carvings in California and Nevada*. Reno: Univ. of Nevada Press, c2000.

Laxalt, Paul. *Nevada's Paul Laxalt: a memoir*. Reno: Jack Bacon & Co., 2000.

Díaz Herrera, José & Isabel Durán. *Arzalluz: La dictadura del miedo*. Barcelona: Planeta, 2001.

Savater, Fernando. *Perdonen las molestias: Crónica de una batalla sin armas contra las armas*. Madrid: Ediciones El País, c2001.

The last two publications were on the Top 10 book list in Spain.